

LES ACCOUPLEMENTS FLEXIDENT ENTIEREMENT EN ACIER, usinés avec précision comportent deux demi-boîtiers taillés intérieurement en denture droite. Ils sont reliés par un jeu de boulons en acier allié traité, et engrènent avec deux moyeux à denture bombée taillée par génération dont le profil soigneusement étudié avec un jeu minimum, autorise au mieux les écarts d'alignement.

LES CAPACITES DE BASE sont données pour des accouplements travaillant dans des conditions de désalignements angulaires défavorables pouvant atteindre  $0^{\circ}30'$  par denture. Ils sont également capables d'absorber des désalignements accidentels de  $1^{\circ}30'$  maxi par denture.

Les joints d'étanchéité standard ainsi que la qualité des lubrifiants\* autorisent une utilisation des accouplements dans une plage de températures de  $-20^{\circ}\text{C}$  à  $+120^{\circ}\text{C}$ .

\* Voir fiche de maintenance ZJ 07.

#### NOUS PROPOSONS DEUX SERIES

##### **FLEXIDENT série J**

Série « ECONOMIQUE » sans négliger qualité et performances. La réserve de graisse est assurée par des bagues d'étanchéité placées dans des logements exécutés directement dans les demi-boîtiers.

Ces accouplements aux dimensions et visserie METRIQUES, SONT INTERCHANGEABLES PAR DEMI-ACCOUPLEMENTS AVEC CEUX CONFORMES AU STANDARD AGMA 516-01 qui s'applique aux boulons apparents (exposed bolts).

La vérification de leur dimensionnement selon notre méthode de sélection s'impose néanmoins.

##### **FLEXIDENT série Z**

Accouplements conformes à la norme de la SIDERURGIE FRANÇAISE, dont l'optimisation dans le choix des modules et nombre de dents assure fiabilité, robustesse et offre de grandes possibilités d'alésage. Des couvercles rapportés, munis de bagues d'étanchéité garantissent la réserve de lubrifiant contenue dans les demi-boîtiers et nécessaire à la bonne tenue de l'accouplement.

LOS ACOPLAMIENTOS FLEXIDENT ENTERAMENTE EN ACERO, mecanizados con precisión, se componen de dos medias cajas talladas interiormente en dentado recto. Están unidos por un juego de tornillos de acero lacado y tratado, y engranan con dos núcleos de dentado bombeado tallados por generación, cuyo perfil cuidadosamente estudiado, con un juego mínimo, permite mejor las divergencias de alineación.

LAS CAPACIDADES DE BASE están dadas para acoplamientos trabajando en condiciones de desalineamientos angulares desfavorables que pueden alcanzar  $0^{\circ}30'$  por dentado. Son también capaces de absorber desalineamientos casuales de  $1^{\circ}30'$  maxi por dentado.

Las juntas de hermeticidad standards y la calidad de los lubricantes\* permite una utilización de los acoplamientos dentro de un margen de temperatura de  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+120^{\circ}\text{C}$ .

\*Ver instrucciones ZJ 07.

#### PROPONEMOS DOS SERIES

##### **FLEXIDENT serie J**

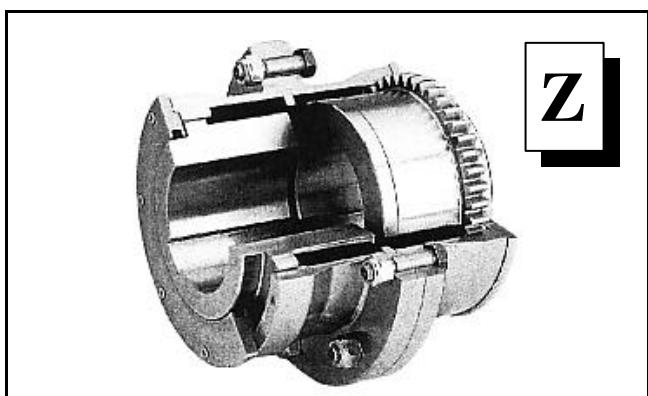
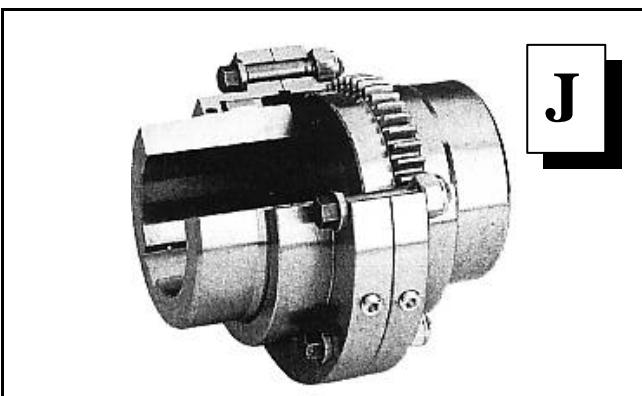
Serie “ECONOMICO” sin desatender calidad y resultados. La reserva de grasa es asegurada por anillos de hermeticidad colocados en alojamientos hechos directamente en las medias cajas.

Estos acoplamientos con dimensiones y tornillería MÉTRICA, SON INTERCAMBIABLES POR SEMI-ACOPLAMIENTOS CON LOS CONFORMES AL STANDARD AGMA 516-01 que se aplica a los tornillos aparentes.

La verificación de su dimensionamiento según nuestro método de selección no obstante se impone.

##### **FLEXIDENT serie Z**

Acoplamientos conformes a la norma de la SIDERURGIA FRANCESA, cuya optimización en la elección de los módulos y número de dientes asegura la fiabilidad, la robustez y ofrece grandes posibilidades de mandrinados. Unas tapas adicionales con anillos de hermeticidad garantizan la reserva de lubricantes contenida en las medias cajas y necesaria a los buenos modos del acoplamiento.



## 1. Exécutions standard catalogue pour applications générales

- Fonctionnement horizontal ou vertical
- Liaison de deux arbres rapprochés ou éloignés
- Dispositif de freinage

**SERIE J Arbre maxi Ø 180** (pages 6-7)

**SERIE J et Z pour disque de frein** (pages 8-9)

**SERIE Z Arbre maxi Ø 290** (pages 10-11)

**SERIE Z Arbre maxi Ø 820** (page 12)

## 1. Ejecuciones standard catálogo para aplicaciones generales.

- Funcionamiento horizontal o vertical
- Unión de dos ejes cercanos o alejados.
- Dispositivo de frenado.

**SERIE J Eje maxi Ø 180** (páginas 6-7)

**SERIE J y Z para disco de freno** (páginas 8-9)

**SERIE Z Eje maxi Ø 290** (páginas 10-11)

**SERIE Z Eje maxi Ø 820** (página 12)

## 2. Exécutions hors catalogue pour applications particulières

### • TOUS MODELES CATALOGUE ADAPTES

- A jeu axial limité
- Isolés électriquement
- Débrayables à l'arrêt
- Télescopiques
- Avec poulie de frein
- Lubrification par injection
- A brides, **ZE 1B - ZE 2B**
- Combinés avec limiteurs de couple **autogard ou safeset**
- Pour ambiances agressives
- Pour températures extrêmes

### • MODELES CONÇUS ET REALICES SPECIALEMENT

- Vitesse importante
- Désalignements permanents importants

## 2. Ejecución fuera del catálogo para aplicaciones particulares

### • TODOS MODELOS CATALOGO ADAPTADOSS

- A un juego axial limitado
- Aislados eléctricamente
- Desembragables al paro
- Telescopicos
- Con polea de freno
- Lubricación por inyección
- Con bridas, **ZE 1B, ZE 2B**
- Combinados con limitador de par **autogard o safeset**
- Para ambientes agresivos
- Para temperaturas extremas

### • MODELOS CONCEBIDOS Y REALIZADOS ESPECIALMENTE

- Velocidad elevada
- Desalineamientos permanentes importantes

ETUDES ET DEVIS GRATUITS  
SUR SIMPLE DEMANDE

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS  
GRATUITOS SOBRE SIMPLE DEMANDA

## 3. Informations techniques

- Sélection ..... page 4
- Couple transmissible par le frettage ..... page 13
- Courbes des limites d'utilisation } **JE 21** ..... page 14
- des accouplements avec entretoise } **ZE** ..... page 15
- Montage-entretien-graissage (voir notice **ZJ 07**)

## 3. Informaciones técnicas

- Selección ..... página 4
- Par transmisible por el calaje ..... página 13
- Curvas de los límites de utilización } **JE 21** ..... página 14
- de los acoplamientos con separador } **ZE** ..... página 15
- Montaje, mantenimiento, engrase (ver instrucciones **ZJ 07**)

Tous chiffres et dimensions sont donnés à titre indicatif et peuvent-être modifiés sans préavis.

Todas las cifras y dimensiones son dadas a título informativo y pueden ser modificadas sin previo aviso.

## COMMENT SELECTIONNER VOTRE FLEXIDENT

### A. CALCULER LE COUPLE CORRIGÉ

$$\text{Couple corrigé} = C \text{ absorbé} \times FS = \frac{9550 \times P \text{ absorbée en kW}}{\text{Vitesse en tr/min.}} \times FS$$

Choix du facteur de service FS – voir tableau ci-après.

**B. SELECTION:** choisir la taille dont le couple de base Cb est égal ou supérieur au couple corrigé.

**C. VERIFIER** que l'exécution choisie est capable des vitesses et alésages demandés voir tableaux des caractéristiques.

FACTEURS DE SERVICE	FACTOR DE SERVICIO	FS △	FS □	FS ○
MACHINES ENTRAINNEES	MAQUINAS CONDUCIDAS			
Fonctionnement très régulier, ni chocs, ni surcharges. C maxi £ 1,5 C. Démarrages très peu fréquents. - Génératerices électriques ; pompes et compresseurs centrifuges ; petits ventilateurs...	Funcionamiento muy regular, sin choques, ni sobre-cargas. C maxi £ 1,5 C. Arranques poco frecuentes. - Generadores eléctricas ; bombas y compresores centrífugos ; pequeños ventiladores...	1	1,12	1,25
Fonctionnement régulier, chocs ou à-coups peu importantes et rares. C maxi £ 1,8 C. Surcharges faibles de courte durée. - Mélangeurs ou agitateurs à produits liquides à visqueux ; machines textiles légères ; machines outils à mouvement rotatif ; bandes transporteuses horizontales à charge uniforme...	Funcionamiento regular, choques o golpes poco importantes y raros. C maxi £ 1,8 C. Sobrecargas débiles de poca duración. - Mezcladores o agitadores de productos líquidos a viscosos ; máquinas textiles ligeras ; máquinas-útiles con movimiento rotativo ; cintas transportadoras horizontales con cargas uniformes...	1,12	1,25	1,40
Fonctionnement irrégulier, chocs ou à-coups modérés et assez fréquents. C maxi £ 2,2 C. Surcharges assez importantes de courte durée. - Mélangeurs ou agitateurs à produits liquides à solides ; transporteurs inclinés ou horizontaux à charge inégale ; chaînes traînantes ; élévateurs ; ponts roulants de centrale ou d'atelier ; appareils de levage ; monte-charges treuils... ; machines textiles importants ; métiers à tisser ; centrifugeuses ; fours rotatifs ; broyeurs à boulets, à barres ou à meules ; calandres et boudineuses à caoutchouc et plastique* ; commandes auxiliaires de laminoirs* ; planeuses ; laminoirs continus ou finisseurs à faible cadence d'engagements...	Funcionamiento irregular, choques y golpes moderados y bastante frecuentes. C maxi £ 2,2 C. Sobrecargas bastante importantes de corta duración. - Mezcladores o agitadores de productos líquidos a sólidos; transportadores inclinados o horizontales de carga desigual; cadenas de arrastre; elevadores; puentes rodantes de centrales o de taller; aparatos de elevación; montacargas, tornos...; máquinas textiles importantes; Telares; centrífugas; hornos rotativos; molinos de bolas, de barras o de muelas; calandras y extrusoras de caucho y plástico*; mandos auxiliares de laminadores*; planeadoras; laminadores continuos o de acabado con débiles cadencias de solicitud...	1,25	1,40	1,60
Fonctionnement irrégulier, chocs durs et fréquents. C maxi £ 3 C. Surcharges importantes et fréquentes. Inversions de marche fréquentes et rapides. - Compresseurs et pompes à pistons avec volant coef. d'irrégularité <1/100 ; téléphériques à voyageurs, skips ; ponts roulants d'aciéries ; bancs à étirer ou à tresser ; laminoirs ou mélangeurs à caoutchouc et plastique ; ventilateurs de mines ; commandes de machines à papier*: cylindre aspirant, presses, sécheuses..; raffineurs..	Funcionamiento irregular, choques duros y frecuentes. C maxi £ 3 C. Sobrecargas importantes y frecuentes. Inversiones de marcha frecuentes y rápidas. - Compresores y bombas de émbolos con volante coef. de irregularidad < 1/100; teleféricos de viajeros, skips; puentes rodantes de acierías; bancos de estirado o de tressar; laminadores o mezcladores de caucho y plástico; ventiladores de minas; mando de máquinas de papel *: cilindros aspirantes, prensas, secaderos...; refinos...	1,60	1,80	2
Fonctionnement très irrégulier, chocs très durs et répétés. C maxi de 3 à 3,5 C. Surcharges très importantes. Inversions de marche très fréquentes et rapides. - Génératerices de soudure ; compresseurs et pompes à pistons sans volant avec coefficient d'irrégularité > 1/100 ; laminoirs, dégrossisseurs, réversibles ; cisailles alternatives ; ébouteuses ; concasseurs ; cribles vibrants ; scies alternatives ; pelles mécaniques ; écorceurs ; défibreurs...	Funcionamiento muy irregular, choques muy duros y repetidos. C maxi de 3 a 3,5 C. Sobre cargas muy importantes. Inversiones de marcha muy frecuentes y rápidas. - Generadores de soldadura; compresores y bombas de émbolo sin volante con coeficiente de irregularidad > 1/100; laminadores, desbastadores reversibles; cortadoras alternativas; recortadoras; machacadoras; cribas vibradoras; sierras alternativas; palas mecánicas; descorchadores; desfibreadores...	2	2,25	2,5

Entrainement par moteur {  
 Electrique ou turbine  
 Hydraulique  
 A combustion interne multi-cylindres

Arrastre por motor {  
 Eléctricos, turbinas  
 Hidráulicos  
 A combustión interna multi-cilindros

\* Détermination à effectuer suivant les conditions de fonctionnement exactes.  
Nous consulter.

\*\* Étude des vitesses critiques conseillée.

\*\*\* Étude de vitesses critiques nécessaire.

\* Determinación a efectuar según las condiciones de funcionamiento exactas.  
Consultarnos.

\*\* Estudio de velocidades críticas aconsejada.

\*\*\* Estudio de velocidades críticas necesario.

## TABLEAU DE SELECTION RAPIDE

Le tableau ci-après permet en lecture directe de connaître:

- Le couple transmissible par les accouplements en fonction du facteur de service FS correspondant à l'application pour laquelle il est destiné.
- Leur capacité d'alésage.
- Les vitesses maxi d'utilisation qui ne sont valables que pour les exécutions : Z, ZV, Z1D, Z2D, J20, JV26.

## TABLA DE SELECCION RAPIDA

La tabla que sigue permite por lectura directa, conocer:

- El par transmisible por los acoplamientos en función del factor de servicio FS correspondiente a la aplicación para la que está destinado.
- Su capacidad de mandrinado.
- Las velocidades maxi de utilización únicamente validas para las ejecuciones: Z, ZV, Z1D, Z2D, J20, JV26.

<b>flexident®</b>		Alésage / Mandrinado Maxi			Couple transmissible Par transmisible					Vitesse / Velocidad Maxi	
<b>J</b>	*	**	***		FS=1	FS=1,12	FS=1,25	FS=1,6	FS=2		<b>g</b>
<b>42</b>	/	38	42	70	62	56	44	35	5300	10000	
<b>60</b>		55	60	170	152	136	106	85	4000	8000	
<b>75</b>		65	75	320	286	256	200	160	3200	6400	
<b>90</b>		80	90	520	464	416	325	260	2700	5400	
<b>100</b>		95	104	900	804	720	563	450	2400	4800	
<b>120</b>		110	120	1300	1160	1040	813	650	2000	4000	
<b>140</b>		130	142	2130	1900	1700	1330	1065	1800	3600	
<b>160</b>		150	160	2920	2610	2340	1825	1460	1660	3300	
<b>180</b>		160	180	4150	3705	3320	2590	2075	1470	3000	
<b>Z</b>	<b>SID<sup>△</sup></b>										
<b>51</b>	30	40	50	50	120	107	96	75	60	4300	9800
<b>61</b>	40	50	60	65	210	187	168	130	105	3500	8800
<b>71</b>	50	60	70	75	340	300	270	210	170	3000	7800
<b>81</b>	60	70	80	85	520	465	415	325	260	2700	6800
<b>91</b>	70	80	90	100	780	700	625	490	390	2300	5900
<b>101</b>	80	90	100	110	1120	1000	895	700	560	2000	5200
<b>111</b>	90	100	110	120	1500	1340	1200	940	750	1900	4900
<b>126</b>	100	110	125	130	2050	1830	1640	1280	1020	1700	4400
<b>141</b>	110	125	140	150	2800	2500	2240	1750	1400	1500	3900
<b>152</b>	125	140	160	170	3800	3400	3040	2380	1900	1400	3500
<b>162</b>	140	160	180	190	5300	4730	4240	3310	2650	1250	3200
<b>182</b>	160	180	200	210	7200	6430	5760	4500	3600	1100	2900
<b>202</b>	180	200	230	240	10000	8930	8000	6250	5000	1000	2600
<b>232</b>	200	220	250	260	12600	11250	10080	7880	6300	900	2300
<b>252</b>	230	250	270	290	16000	14290	12800	10000	8000	900	1650
<b>282</b>	250	280	300	320	24000	21430	19200	15000	12000	850	1500
<b>312</b>	280	310	340	360	35000	31250	28000	21870	17500	770	1400
<b>352</b>	310	350	380	400	46700	41700	37360	29200	23350	700	1250
<b>402</b>	350	400	420	440	66500	59380	53200	41560	33250	620	1100
<b>452</b>	400	450	480	500	96700	86300	77400	60400	48350	550	1000
<b>502</b>	450	500	530	560	125000	111600	100000	78100	62500	500	900
<b>552</b>	500	550	600	640	182300	162800	145800	113900	91100	450	800
<b>602</b>	550	600	650	700	250000	223200	200000	156200	125000	400	750
<b>652</b>	600	650	720	780	320000	285700	256000	200000	160000	350	680
<b>702</b>	650	700	760	820	373300	333300	298600	233300	186600	300	640

△ Appellation suivant normes de la Sidérurgie Française.

\* Alésage maxi selon normes sidérurgie.

\*\* Alésage maxi pour montage fretté.

\*\*\* Alésage maxi pour montage claveté.

γ Equilibre dynamiquement.

△ Denominación según normas de la siderurgia francesa.

\* Mandrinado maxi según normas siderurgia.

\*\* Mandrinado maxi para montaje por calaje.

\*\*\* Mandrinado maxi para montaje enhavetado.

g Equilibrado dinámicamente.

**EXECUTIONS STANDARD****CARACTÉRISTIQUES**

Fonctionnement horizontal

**EJECUCIONES STANDARD****CARACTERÍSTICAS**

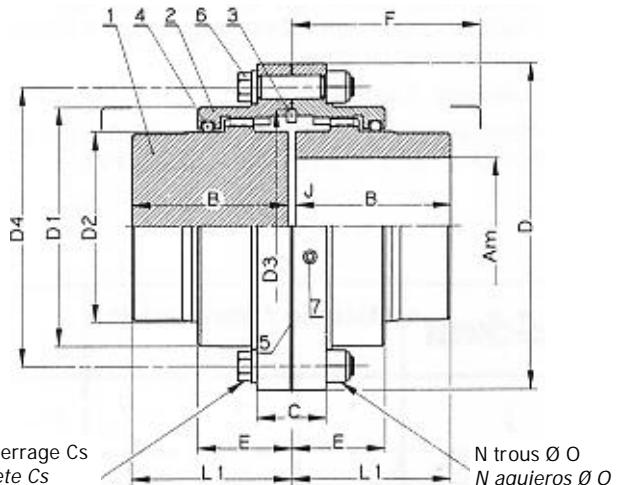
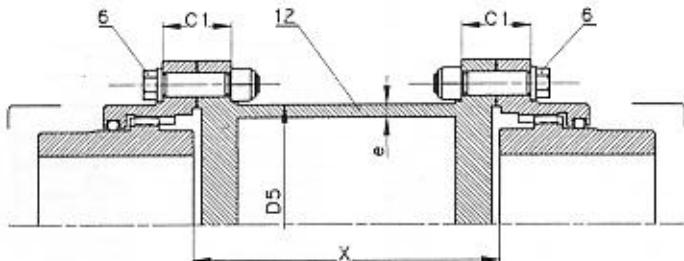
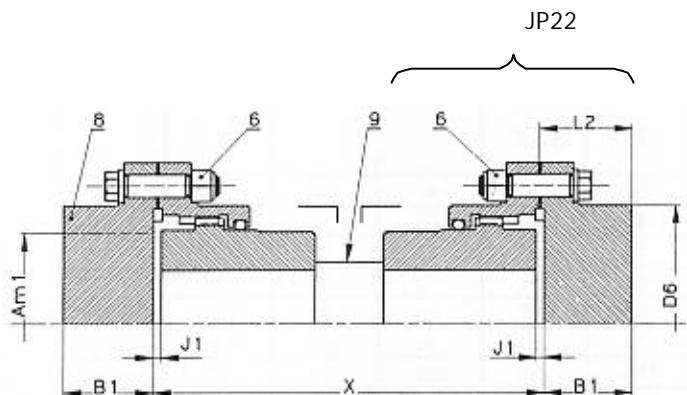
Funcionamiento horizontal

Nomenclature		Nomenclatura	
1	Moyeux dentés	1	Núcleo dentado
2	Demi-boîtiers	2	Medias-cajas
3	Bague de centrage*	3	Anillo centrador*
4	Bagues d'étanchéité	4	Anillos estanqueidad
5	Joint d'étanchéité	5	Junta de estanqueidad
6	Boulons d'assemblage	6	Tornillos de unión
7	Bouchons de remplissage	7	Tapón de llenado
8	Moyeu à plateau	8	Núcleo plato
9	Arbre allongé	9	Eje alargadera
10	Disque de retenue	10	Disco de retención
11	Grain de butée	11	Punto de tope
12	Tube entretoise	12	Tubo separador

\* fournis seulement pour exécution équilibrée dynamiquement  
\* suministrado únicamente para ejecución equilibrada dinámicamente

F : Recul du boîtier pour montage à chaud uniquement

F : Separación de la caja para montaje en caliente únicamente

**J20****JE21****JP22 - JP24**

1 Accouplement JP 24 = 2 accouplements JP 22 + Arbre allongé  
1 Acoplamiento JP 24 = 2 acoplamientos JP 22 + eje alargadera

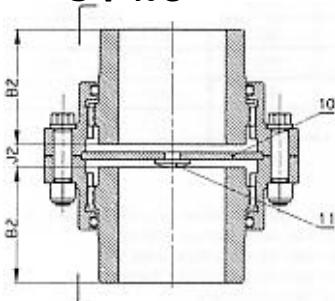
X : Distance entre bouts d'arbres à la demande de l'installation.  
X : Distancia entre extremos de ejes según la instalación.

Fonctionnement Vertical / Funcionamiento Vertical

**JE 21V****JP 24V****JV 26**

Exécutions réalisées à partir des JE 21 et JP 24, où la partie flottante est supportée par un dispositif de retenue par bague ou grain de retenue.

Ejecuciones realizadas a partir de los JE 21 y JP 24, donde la parte flotante está sostenida por un dispositivo de retención por anillo o punto de tope.



TAILLE / TIPO		42	60	75	90	100	120	140	160	180
Capacité de base <i>Capacidad de base</i>	daNm	70	170	320	520	900	1300	2130	2920	4150
Alésage <i>Mandrinado</i>	Am † Am *	42 38	60 55	75 65	90 80	104 95	120 110	142 130	160 150	180 160
J 20	B C D D1 D2 D3 D4 E J L1 F O N△ Cs (daNm)	50 32 108 77.5 61 75 90.5 38.5 3 51.5 65 7.94 6 2	70 38 145 106 85 105 122.24 44 3 71.5 85 9.5 8 3	80 38 178 129.5 105 125 149.23 46 3 81.5 95 12.7 6 10	100 44 212 156 124 150 181 60 5 102.5 120 15.9 6 15	110 44 240 181 149 175 206.4 67 5 112.5 130 15.9 8 15	130 57 280 207 166 195 241.3 71 6 133 150 19.05 8 30	150 57 315 245 200 230 279.4 78 6 153 175 19.05 8 30	170 57 345 270 225 255 304.8 85 8 174 195 19.05 10 30	190 76 390 302 251 290 342.9 91 8 194 215 22.2 60
JE 21	C1 D5 e	31.5 70 5	37.5 102 6.3	37.5 114 8	44 140 6.3	44 168 8	55.5 194 10	55.5 219 10	55.5 245 12.5	75 273 12.5
JP 22	Am1† Am1* B1 D6 J1 L2	55 50 50 77.5 4 52.5	75 70 70 106 4 72.5	90 85 80 129.5 4.5 83	110 100 100 156 5.5 103	130 120 110 181 6.5 114	145 135 130 207 8 135	170 160 150 245 8 155	190 180 170 270 10 176	210 200 190 302 10 196
JV 26	B2 J2	47 9	67 9	76 11	97 11	105 15	125 16	145 16	165 18	185 18

• Masse kg • Peso kg m <sup>2</sup>	J20 JP22 JV26 JE21	4 4.5 4.1 # //	10 11 10 29	16.5 18.5 16.6 44	30 33 30.2 62	42.5 45 43 88	67 75 68 136	102 114 103 183	140 155 142 246	200 221 202 343
--	-----------------------------	----------------------------	----------------------	----------------------------	------------------------	------------------------	-----------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

• MD <sup>2</sup> kg m <sup>2</sup>	J20 JP22 JV26 JE21	0.017 0.02 0.017 # //	0.076 0.085 0.077 0.25	0.18 0.21 0.18 0.52	0.45 0.52 0.46 1.1	0.85 0.94 0.86 2.1	1.8 2.05 1.82 4.3	3.4 4 3.4 7.2	5.5 6.4 5.6 11.5	10.2 11.7 10.3 20.5
-------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------	------------------------	---------------------------	------------------------------

Masse de graisse kg Peso de grasa kg	J20-JV26 JP22 JE21	0.05 0.04 0.08	0.1 0.07 0.14	0.13 0.1 0.2	0.23 0.16 0.32	0.35 0.3 0.6	0.46 0.4 0.8	0.7 0.55 1.1	0.9 0.75 1.1	1.25 1 2
---	--------------------------	----------------------	---------------------	--------------------	----------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	----------------

VITESSE MAXI tr/min

VELOCIDAD MAXI tr/min

<b>J 20 JV 26 x</b>		5300	4000	3200	2700	2400	2000	1800	1660	1470
	γ	10000	8000	6400	5400	4800	4000	3600	3300	3000

- † Alésage pour montage avec clavette
- \* Montage par frettage sur arbre lisse
- △ Multiplier par deux pour JE et JP 24
- Moyeux pleins
- # Pour transmission complète X=1000
- // Correction pour variation X=100
- γ Equilibre dynamiquement
- X Autres exécutions – nous consulter
- JE 21 voir page 14.

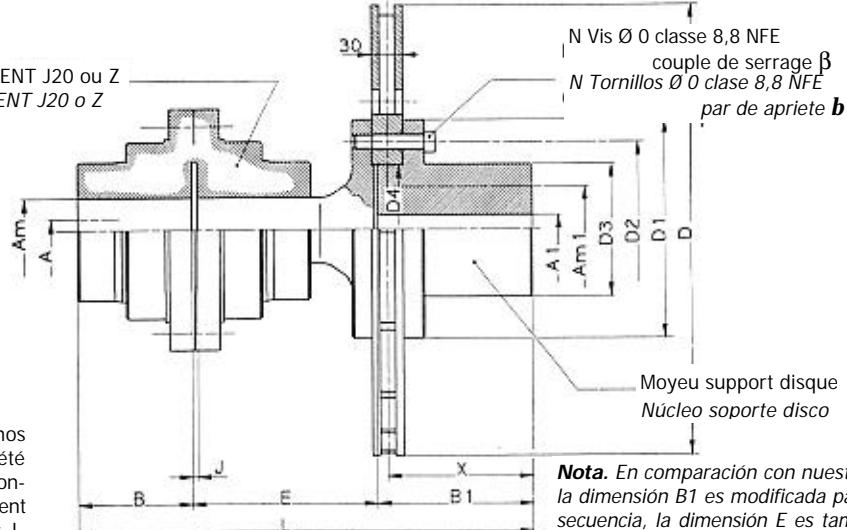
- † Montaje con chaveta
- \* Montaje por calaje en eje liso
- △ Multiplicar por dos para JE y JP 24
- Núcleos llenos
- # Corrección por variación X=1000
- // Corrección por variación X=100
- γ Equilibrado dinámico
- X Otras ejecuciones consultarnos
- JE 21 ver página 14

## EXECUTIONS STANDARD POUR DISQUE DE FREIN

### CARACTERISTIQUES

ACCOUPLEMENT POUR DISQUE DE FREIN VENTILE, dont la conception permet le montage et démontage du disque sans déplacement des machines.  
Breveté France et ETRANGER.

Accouplement FLEXIDENT J20 ou Z  
Acoplamiento FLEXIDENT J20 o Z



**Nota.** Par comparaison avec nos anciennes fournitures la côte B1 a été modifiée sur toutes les tailles, en conséquence la côte E est également modifiée, ainsi que certaines cotes L et X dont les valeurs sont soulignées.

## EJECUCIONES STANDARD PARA DISCO DE FRENO

### CARACTERISTICAS

ACOPLAMIENTO PARA DISCO DE FRENO VENTILADO, cuya concepción permite el montaje y desmontaje del disco, sin desplazamiento de las máquinas.  
En breve FRANCIA y EXTRANJERO.

**Nota.** En comparación con nuestros anteriores suministros, la dimensión B1 es modificada para todos los tipos, en consecuencia, la dimensión E es también modificada, así como algunas dimensiones L y X cuyos valores son subrayados.

### MOYEU SUPPORT DISQUE / NÚCLEO SOPORTE DISCO

D	315	355	395	445	495	550	625	705	795
V. Maxi tr/min γ	3000	2700	2400	2100	1900	1800	1500	1300	1200
A1					30	30	30	30	30
Am1**	50	60	70	70	100	100	105	120	135
Am1*	55	70	75	80	110	110	120	135	150
B1	107	107	107	140	140	140	140	140	140
D1	124	145	165	175	218	218	238	268	300
D2	105	125	140	146	190	190	205	230	260
D3	82	100	110	112	155	155	168	190	216
D4	85	105	115	120	160	160	170	195	220
N	9	9	9	12	12	12	12	12	12
O	M10	M12	M14	M16	M18	M18	M20	M22	M24
daNm β	4.9	8.6	13.5	21	29	29	41	55	71
X	<u>102</u>	102	102	135	135	135	135	135	<u>135</u>

- Détails accouplements voir page 6 ou 10
- Compléter la sélection de l'accouplement, généralement choisi en fonction du disque de frein et des diamètres d'arbres, EN VERIFIANT que son COUPLE DE POINTE MAXI C.D.P. est supérieur au COUPLE DE POINTE de l'installation.

γ : Vitesse maxi autorisée par le disque; elle peut varier en fonction du constructeur. Pour vitesse supérieure nous consulter.

- Detalles acoplamientos ver páginas 6 o 10
- Completar la selección del acoplamiento, generalmente elegido en función del disco de freno y de los diámetros de los ejes; VERIFICANDO que su PAR DE PUNTA MAXI C.D.P. es superior AL PAR DE PUNTA de la instalación.

g : Velocidad maxi permitida por el disco; puede variar según el constructor. Para velocidad superior, consultarnos.

TAILLE <i>TIPO</i>	D	CDP ≠ daNm	A	Am*	Am**	B	J	E	L	Masse o Peso kg	○ MD2 Kgm²	□ MG Kg
-----------------------	---	---------------	---	-----	------	---	---	---	---	-----------------------	---------------	------------

**JDF23**

<b>60</b>	315 355 395 445	150 180 180 180	-	60	55	70	3	117 117 117 117	<u>294</u> 294 294 327	17 20 22.4 23.4	0.108 0.15 0.21 0.22	0.09
<b>75</b>	395 445 495 550	220 300 300 300	-	75	65	80	3	117 130 145 145	304 350 365 365	29 30 47 47	0.31 0.33 0.69 0.69	0.13
<b>90</b>	445 495 550 625	590 590 590 590	-	90	80	100	5	145 164 164 164	385 404 404 404	44 61 61 68	0.6 0.97 0.97 1.23	0.23
<b>100</b>	495 550 625 705	940 940 940 940	-	104	95	110	5	180 180 180 180	430 430 430 430	75 75 81 92	1.4 1.4 1.7 2.2	0.35
<b>120</b>	625 705 795	1380 1380 1380	-	120	110	130	6	196 196 196	466 466 <u>466</u>	105 115 137	2.6 3.1 4	0.46
<b>140</b>	625 705 795	2070 2530 2530	-	142	130	150	6	223 223 223	513 <u>513</u> <u>513</u>	141 157 173	4.2 4.8 5.7	0.7
<b>160</b>	705 795	2920 3670	-	160	150	170	8	238 238	<u>548</u> <u>548</u>	196 210	6.9 7.8	0.9

**ZDF**

<b>51</b>	315 355	120 120	14	50	50	60	3	108 108	275 275	14.2 16.3	0.1 0.13	0.25
<b>61</b>	315 355 395 445	150 200 200 200	19	65	60	68	4	117 117 117 117	292 292 292 325	20 22 24 26	0.19 0.23 0.28 0.3	0.35
<b>71</b>	445 495 550 550	330 330 330 330	23	75	70	80	5	130 145 145	350 365 365	34.5 46 46	0.48 0.81 0.81	0.6
<b>81</b>	445 495 550 625	540 540 540 540	28	85	80	90	6	145 164 164 164	375 394 394 394	45 56 56 62	0.7 1.04 1.04 1.19	0.75
<b>91</b>	495 550 625 705	880 880 880 880	30	100	90	105	7	180 180 180 180	425 425 425 425	74 74 79 86	1.64 1.64 1.88 2.32	0.9
<b>101</b>	625 705 795	1250 1250 1250	38	110	100	120	8	196 196 196	456 456 <u>456</u>	98 105 120	2.74 3.2 4.1	1.4
<b>111</b>	625 705 795	1860 1860 1860	45	120	110	135	9	212 212 212	487 487 <u>487</u>	126 133 147	4 4.5 5.3	1.8
<b>126</b>	625 705 795	2070 2340 2340	48	130	125	150	10	223 223 223	513 <u>513</u> <u>513</u>	152 174 174	5.9 6.5 7.2	2.3
<b>141</b>	705 795	2900 3240	52	150	140	165	10	238 238	<u>543</u> <u>543</u>	213 213	9.3 10	2.7

Alèsage { \* Montage claveté  
Maxi      \*\* Montage par frettage sur arbre lisse  
 Moyeux pleins sans disque  
 CDP = Couple de pointe maxi  
 MG = Masse de graisse

Mandrinado { \* Montaje con chaveta  
Maxi      \*\* Montaje par calaje en eje liso  
 Núcleos llenos sin disco  
 CDP = Par de punta maxi  
 MG = Masa de grasa

## COUPLE TRANSMISSIBLE PAR LE FRETTAGE

Dans le cas d'ASSEMBLAGE FRETTE des moyeux d'accouplements FLEXIDENT sur arbres lisses, le tableau ci-après permet de déterminer les possibilités de transmission de couple par ce type de liaison.

Pour ce faire, nous indiquons les couples de début de glissement Tg en da Nm pour chaque taille d'accouplement, en fonction des alésages possibles, calculés avec les éléments suivants :

- Coefficient de frottement = 0.15

- Serrage 1%

- Longueur des moyeux complètement utilisée, corrigée par 0.9 pour tenir compte des rayons et gorges pour démontage hydraulique.

En pratique on corrige Tg en fonction du serrage mini, et éventuellement du coefficient de frottement, et on vérifie que Tg ainsi corrigé est supérieur au couple maximal en pointe multiplié par le facteur de sécurité souhaité.

Ex : FLEXIDENT Z51 monté sur arbres Ø50

Le tableau ci-après indique Tg = 207 da Nm, selon normes NFE 22.620, le serrage mini corrigé est de 0.86%, Tg devient

$$207 \times 0.86 = 178 \text{ da Nm}$$

si l'on choisit un facteur de sécurité de 2, cet assemblage pourra accepter un couple maximal en pointe de :

$$178 : 2 = 89 \text{ da Nm}$$

## PAR TRANSMISIBLE POR CALAJE

En caso de un ENSAMBLAJE POR CALAJE de los núcleos de acoplamientos FLEXIDENT sobre ejes lisos, la tabla que sigue permite determinar las posibilidades de transmisión de pareja por este tipo de unión.

Para eso, indicamos las parejas de principio de deslizamiento Tg en da Nm para cada tipo de acoplamiento en función de los mandrinados posibles calculados con los elementos siguientes:

- Coeficiente : 0.15

- Ajuste : 1%

- Longitud de los núcleos completamente utilizados, corregida por 0.9 para tomar en cuenta los rayos y gargantas para el desmontaje hidráulico.

Prácticamente se corrige Tg en función del ajuste mini, y eventualmente del coeficiente de rozamiento, y se verifica que Tg así corregido sea superior a la pareja maxi en punta multiplicado por el factor de seguridad deseado.

Ex: FLEXIDENT Z51 montado sobre ejes Ø50

La tabla que sigue indica Tg = 207 da Nm, según normas NFE 22.620, el ajuste mini corregido es de 0.86%, Tg se pone

$$207 \times 0.86 = 178 \text{ da Nm}$$

si se elige un factor de seguridad de 2, este ensamblaje podrá aceptar un par maxi en punta de:

$$178 : 2 = 89 \text{ da Nm}$$

Ø Frettage / Calaje	FLEXIDENT J 20									FLEXIDENT Z															
	Tailles / Tipo									Tailles / Tipo															
42	60	75	90	100	120	140	160	180	51	61	71	81	91	101	111	126	141	152	162	182	202	232	252		
25	58								105																
28	70								134																
30	77								150																
35	92	160							163	203															
38	100	183							173	220															
40	196								188	244	310														
42	210								200	267	345														
45	230								207	282	367														
48	248	330							315	424	506														
50	256	347							341	476	578														
55	274	393							523	647	815														
60	435	620							563	711	910	1100													
65	465	685							768	1000	1230														
70	750	940							815	1090	1350	1600													
75	800	1040																							
80	840	1130	1450																						
85			1210	1560						1160	1470	1750													
90			1270	1670						1230	1580	1900	2230												
95			1320	1770	2350						1680	2050	2420												
100				1860	2530					1770	2180	2600	3020												
110				1980	2850	3530					2420	2950	3480												
120					3120	3960	4770					3240	3910	4640											
125						3200	4130	5020				3370	4110	4910											
130						3280	4300	5290					4300	5160	6230										
140							4560	5740					4610	5640	6890										
150							4740	6150						6040	7510	9430									
160								6490						6340	8040	10290									
170															8490	11100	13520								
180															8800	11820	14590								
190																12440	15600	18760							
200																12940	16520	20110							
210																	17330	21380	20170						
220																	18000	22550	21373						
230																	18500	23610	22480						
240																	24530	23470							
250																	25270	24330							
260																	25040	25040							
270																	25540								

**Note :** Les normes françaises en vigueur recommandent un serrage maxi de 1.6% pour arbres supérieurs à 48, ce qui, selon la classe de tolérances adoptée IT6 ou IT7, déterminent le serrage mini. Nous conseillons de se limiter à ces valeurs, toutefois nos services techniques se tiennent à votre disposition pour tous conseils, et études de cas particuliers.

**Nota:** Las normas francesas vigentes recomiendan un apriete maxi de 1.6% para ejes superiores a 48, lo que, según la clase de tolerancia adoptada IT6 o IT7, determinan el apriete mini. Aconsejamos limitarse a estos valores, no obstante nuestros servicios técnicos están a su disposición para cualquier consejo y estudio de casos particulares.

## EXECUTION AVEC TUBE ENTRETOISE

### VERIFICATION

Pour les exécutions ZE ou JE21, c'est à dire accouplement combiné avec entretoise tubulaire, nous avons standardisé les diamètres et épaisseurs des tubes de toute la gamme selon caractéristiques dimensionnelles en pages 7 et 11, qui répondent à la plupart des applications. Toutefois les longueurs maxi admissibles sont tributaires de la flèche des tubes qui peut générer soit une vitesse critique de flexion, soit une inclinaison aux extrémités trop importantes, nuisant au bon fonctionnement et à la tenue de l'accouplement, en conséquence il est recommandé de compléter la sélection de l'accouplement en vérifiant que l'entretoise travaille en dehors de ces zones défavorables.

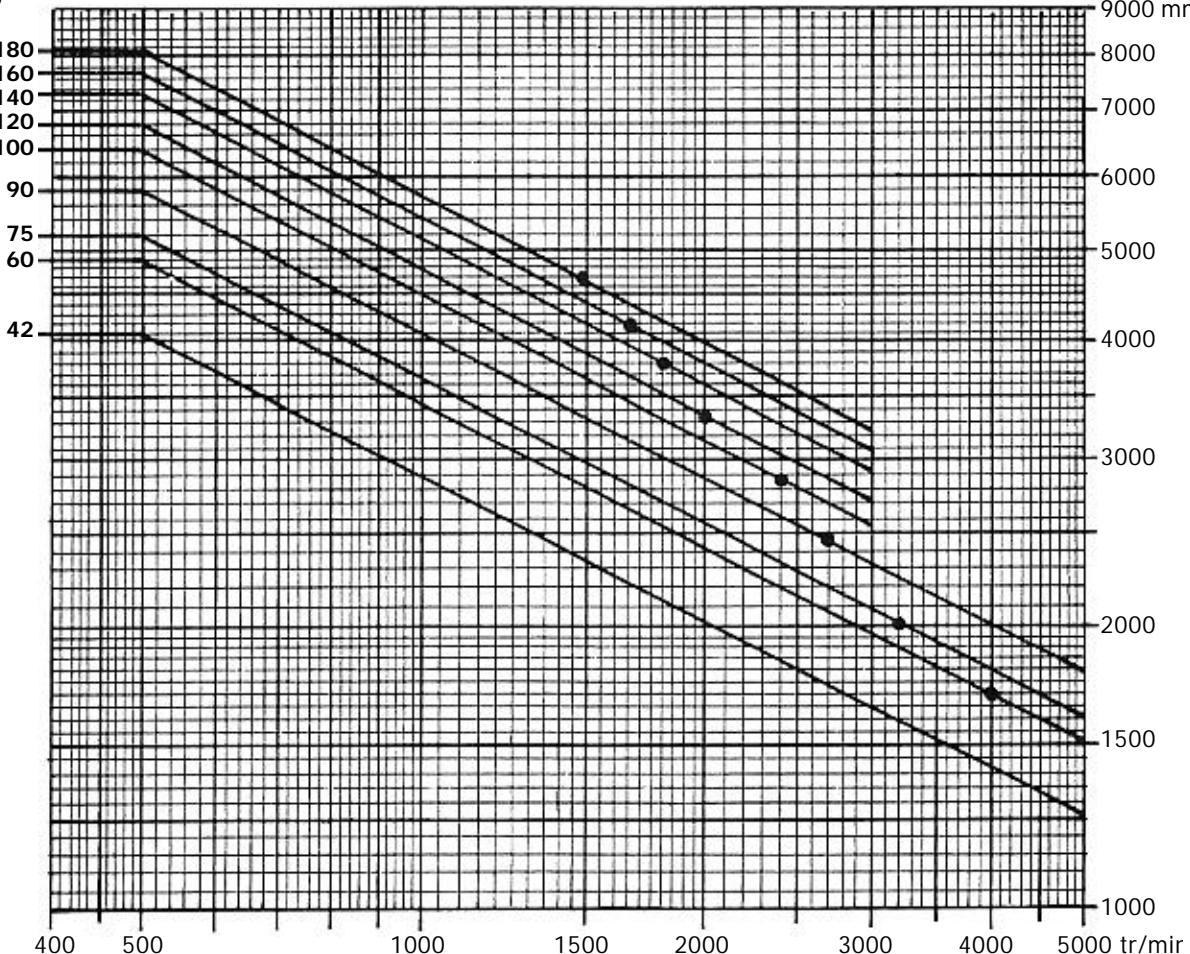
Pour ce faire il suffit de vérifier que la distance entre bouts d'arbres X, associée à la vitesse est inférieure à celle définie par les courbes du tableau ci-après pour les JE21 et celui en page 15 pour les ZE.

Le point sur les courbes indique la vitesse à partir de laquelle nous recommandons un équilibrage dynamique de la transmission complète.

Pour des vitesses inférieures l'équilibrage peut-être nécessaire en fonction du degré de sensibilité des machines entraînées, de même que l'équilibrage dynamique de l'entretoise seule peut s'avérer nécessaire et suffisant.

**COURBES DES LIMITES D'UTILISATION DES TUBES ENTRETOISES :**

**TAILLE / TIPO**



**Note :** Lorsqu'une transmission JE21 est équilibré dynamiquement, ne pas oublier de prévoir les bagues de centrage. Nous consulter pour toutes vitesses ou longueurs supérieures à celles des courbes.

## EJECUCIÓN CON TUBO SEPARADOR

### VERIFICACIÓN

Para ejecuciones ZE o JE21, es decir acoplamiento combinado con separador tubular, hemos standardizado los diámetros y espesores de los tubos de la escala entera según características dimensionales en página 7 y 11, que responden a la mayoría de las aplicaciones.

No obstante, las longitudes maxi admisibles son tributarias de la fecha de los tubos que puede generar sea una velocidad crítica de flexión, sea una inclinación en las extremidades demasiado importantes, perjudicial al buen funcionamiento y al comportamiento del acoplamiento, en consecuencia está recomendado completar la selección del acoplamiento verificando que el separador trabaje fuera de esas zonas desfavorables.

Para eso es suficiente verificar que la distancia entre extremos de ejes X asociado a la velocidad sea inferior a la definida por las curvas de la plancha que sigue para los JE21 y en página 15 para los ZE.

El punto sobre las curvas indica la velocidad a partir de la cual recomendamos un equilibrado dinámico de la transmisión completa.

Para velocidades menores, el equilibrado puede ser necesario en función del grado de sensibilidad de las máquinas arrastradas, de la misma manera que el equilibrado dinámico del separador solo puede resultar necesario y suficiente.

## JE21

**CURVAS DE LOS LIMITES DE UTILIZACIÓN DE LOS TUBOS SEPARADORES:**

Distance entre bouts d'arbres : X  
Distancia entre puntas de eje : X

**Nota:** Cuando una transmisión JE21 está equilibrada dinámicamente, no olvidar de prever anillos de centrado. Consultarnos para todas velocidades o longitudes superiores a las de las curvas.